

Click'aV® und Click'aV Plus™ Gefäßklammern Gebrauchsanweisung

Ref.-Nr.: 0301-03M, 0301-03ML, 0301-03L, 0301-03XL, 0301-03M04, 0301-03ML04, 0301-03L04, 0301-03XL04, 0301-03ML02, 0301-03L02, 0301-03XL02
0301-10ML, 0301-10L, 0301-10XL, 0301-10L04, 0301-10ML04, 0301-10XL04, 0301-10L02, 0301-10ML02, 0301-10XL02, 0301-10XXL02, 0301-10XXL03, 0301-10XXL04

| | | | | | | |
|--|--|---|-----------|------------|---|--------------------------------------|
|  <p>Grena Ltd, 1000 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9HH, Vereinigtes Königreich</p> | <p>Kontaktdaten: Telefon/Fax: + 44 115 9704 800</p> | <table border="1"><tr><td>EU</td><td>REP</td></tr></table> <p>MDML INTL LTD. Unit 7, Argus House Greenmount Office Park, Harold's Cross Road Dublin 6W, DUBLIN, Irland D6W PP38</p> | EU | REP |  | <p>DEU IFU-044-DEU_17</p> |
| EU | REP | | | | | |

Wichtig:
Diese Anleitung kann nicht als Handbuch für chirurgische Techniken verwendet werden, die bei der Arbeit mit Ligaturklammern zum Einsatz kommen. Um ausreichende Kenntnisse über die chirurgische Technik zu erwerben, ist es erforderlich, sich an unser Unternehmen oder einen autorisierten Händler zu wenden und sich mit den entsprechenden technischen Anweisungen, der fachlichen medizinischen Literatur und einer angemessenen Ausbildung unter Aufsicht eines in minimalinvasiven Operationstechniken erfahrenen Chirurgen vertraut zu machen. Vor der Verwendung empfehlen wir, alle in dieser Anleitung enthaltenen Informationen sorgfältig zu lesen. Die Nichtbeachtung dieser Informationen kann zu schwerwiegenden chirurgischen Folgen wie Verletzungen des Patienten, Kontamination, Infektion, Kreuzinfektion, Unmöglichkeit der Ligatur oder Tod führen.

Indikationen:
Die Gefäßklammern Click'aV® und Click'aV Plus™ sind für die Ligatur aller linearen Gewebestrukturen oder Gefäße während einer Operation zur Blutstillung vorgesehen, bei der die Verwendung von nicht resorbierbaren Klammern erforderlich ist. Die Größe des okkludierten Gewebes muss mit der Größe der Klammern übereinstimmen.
Zielgruppe der Patienten – erwachsene und junge Patienten, Männer und Frauen.
Vorgesehene Anwender: Das Produkt ist ausschließlich für die Verwendung durch qualifiziertes medizinisches Personal bestimmt.

Kontraindikationen:
NICHT zur Tubenligatur als Verhütungsmethode verwenden.
NICHT zur Ligatur der Nierenarterie während einer laparoskopischen Nierentransplantation von Lebendspendern verwenden.
NICHT als Gewebemarker verwenden.

Beschreibung des Produkts:
Click'aV®- und Click'aV Plus™-Ligaturklammern sind sterile, nicht wiederverwendbare, nicht aktive und biokompatible implantierbare Produkte, die für den Einsatz in chirurgischen Eingriffen entwickelt wurden, bei denen eine zuverlässige Gefäß- oder Gewebeligation erforderlich ist. Die Klammern bestehen aus einem haltbaren, nicht resorbierbaren Polymer, das für eine dauerhafte Implantation geeignet ist. Jede Klammer ist mit einem sicheren Verriegelungsmechanismus ausgestattet, der einen zuverlässigen Verschluss und eine verbesserte seitliche Stabilität gewährleistet.
Das Modell Click'aV Plus™ verfügt über ein fortschrittliches Designmerkmal: versetzte, nach innen gerichtete Zähne entlang der Innenfläche des Clips, die zum Gewebe hin abgewinkelt sind. Diese spezielle Anordnung der Zähne verbessert die seitliche und längsgerichtete Griffstabilität erheblich und erzielt eine viel höhere Stabilität als Standard-Polymerclips, wodurch die sichere Gewebeverwaltung in schwierigen chirurgischen Umgebungen optimiert wird.
Click'aV®-Applikatoren sind kompatible Geräte, die zum Anbringen dieser Klammern verwendet werden. Die Applikatoren wurden entwickelt, um eine kontrollierte Anbringung der Klammern zu erleichtern, und ermöglichen einen präzisen Verschluss um das Zielgewebe herum. Click'aV®- und Click'aV Plus™-Ligaturklammern sind für medizinisches Fachpersonal bestimmt, das in Gefäß- und Gewebeligationstechniken geschult ist.
Click'aV®- und Click'aV Plus™-Ligaturklammern können mit einem speziell entwickelten Klammerentferner geöffnet werden.

Sicherheitshinweise für die MRT:
Click'aV®- und Click'aV Plus™-Ligaturklammern sind MR-sicher.
Click'aV®- und Click'aV Plus™-Ligaturklammern bestehen aus einem nicht resorbierbaren Polymermaterial und gelten als MR-sicher. Das bedeutet, dass sie in allen MR-Bildgebungsumgebungen keine bekannten Gefahren darstellen, da sie nicht leitfähig, nicht metallisch und nicht magnetisch sind.

Gebrauchsanweisung:

1. Wählen Sie die geeignete Größe der Klammer und das kompatible Applikationsgerät.
2. Überprüfen Sie vor der Verwendung die Kompatibilität aller Geräte.
3. Entnehmen Sie die Clipskartusche unter Einhaltung der aseptischen Regeln aus der Einzelverpackung. Legen Sie das Gerät auf eine sterile Oberfläche, um Beschädigungen zu vermeiden.
4. Fassen Sie den Applikator um den Bolzen herum an (wie einen Bleistift) (Abb. I). Bei Endo-Applikatoren fassen Sie den Applikator um den Schaft herum an (Abb. II). Durch diesen Griff bleibt die Klamme des Geräts vollständig geöffnet, was für das korrekte Laden der Klammer unerlässlich ist.

Abb. I

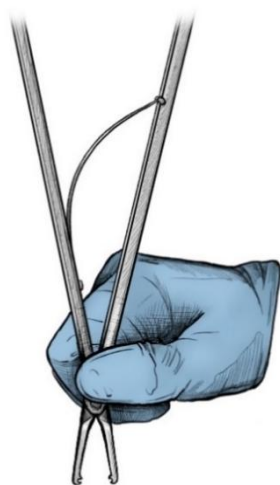


Abb. II

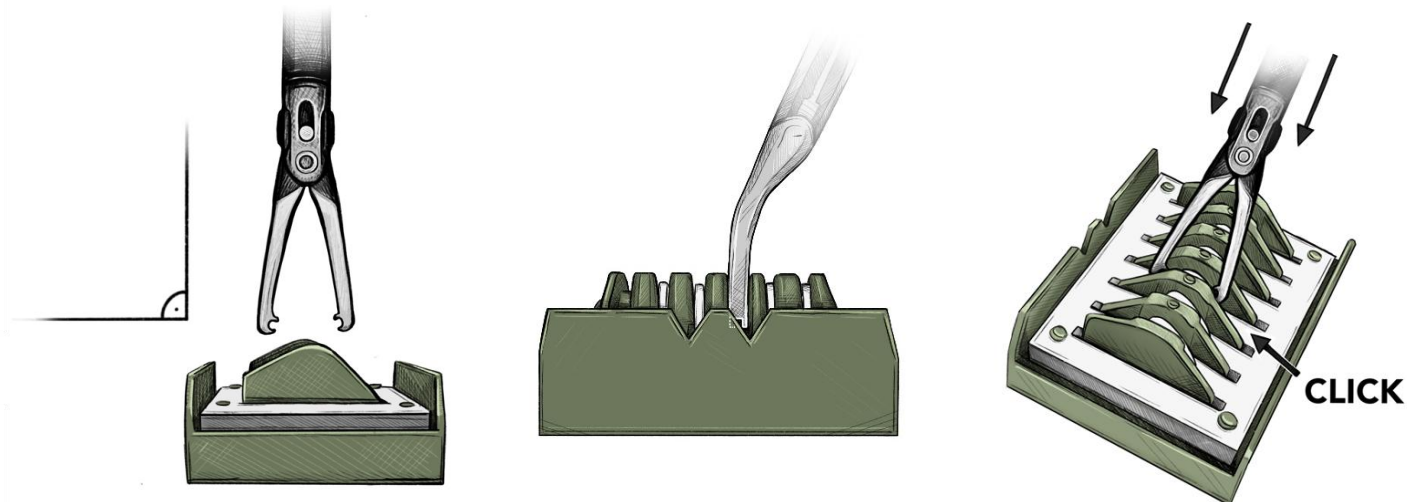


5. Richten Sie die Backen des Applikators vertikal und seitlich über einem Clip in der Kassette aus und schieben Sie die Backen des Produkts in den Schlitz der Clip-Kassette, wobei Sie darauf achten müssen, dass sie senkrecht zur Oberfläche der Kassette stehen (Abb. III, IV). Eine falsche Positionierung der Backen während des Ladens kann zu einem falschen Sitz des Clips in den Backen führen, was dazu führen kann, dass der Clip nicht sicher geschlossen werden kann, bricht, sich verformt oder aus dem Applikator herausfällt. Schieben Sie die Backen vor, bis ein hörbares Klicken zu hören ist (Abb. V). Wenden Sie keine Gewalt an, um den Applikator zu drücken. Der Applikator sollte sich leicht in den Schlitz hinein- und herausbewegen lassen. Durch übermäßige Krafteinwirkung beim Drücken des Applikators kann der Clip brechen.

Abb. III

Abb. IV

Abb. V



6. Entfernen Sie den Applikator aus der Kartusche. Möglicherweise müssen Sie die Kartusche festhalten, um den Clip entfernen zu können. Vergewissern Sie sich, dass der Clip sicher in den Backen sitzt. Die Clip-Noppen sollten in den Kerben der Applikatorbacken sitzen (Abb. VI). Ein falsches Einrasten des Clips in den Backen (Abb. VII) kann dazu führen, dass der Clip nicht sicher geschlossen werden kann, bricht, sich verformt oder aus dem Applikator herausfällt.

Abb. VI

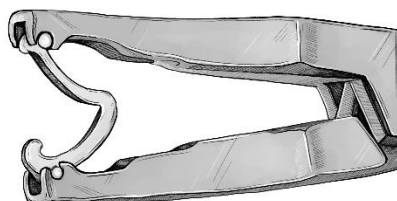
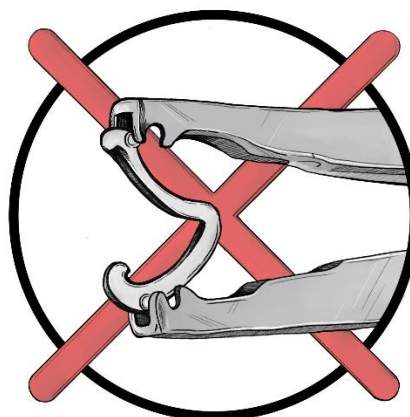
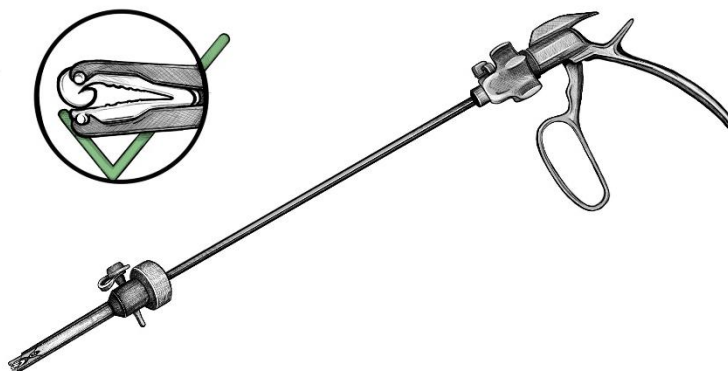


Abb. VII



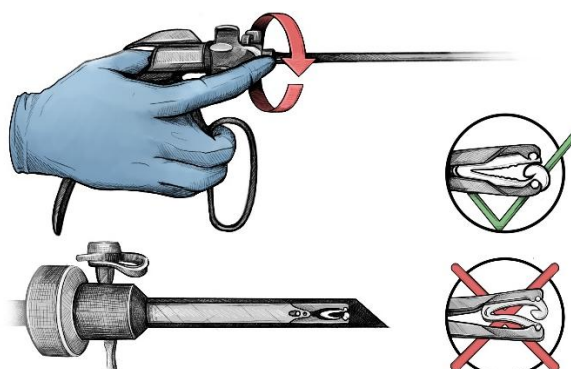
7. Skelettieren Sie die zu ligierende Struktur ausreichend, damit der Verriegelungsmechanismus des Clips frei von Gewebe ist, um ein Eindringen der Verriegelung in das Gewebe zu vermeiden. Das Eindringen der Verriegelung in das Gewebe beeinträchtigt die Verschlussicherheit und kann zu einer Verformung oder sogar zum Bruch des Clips führen.
8. Bei Verwendung eines endoskopischen Applikators drücken Sie die Applikatorgriffe zusammen (achten Sie jedoch darauf, den Clip nicht zu verschließen) und führen Sie die Applikatorbacken und den Schaft in die Kanüle ein (Abb. VIII). Halten Sie die Applikatorgriffe gedrückt, bis die Backen die Kanüle verlassen haben. Dieses Verfahren ist notwendig, da der Innendurchmesser der Kanüle in den meisten Fällen kleiner ist als die Außenabmessung der geöffneten Applikatorbacken. Das Zusammendrücken der Applikatorgriffe kann auch beim Herausziehen des Applikators aus der Kanüle erforderlich sein. Wenn der Griff nicht ausreichend zusammengedrückt wird, können die Backen des Applikators Material aus dem Inneren der Kanüle abkratzen und sich abgelöste Kunststoffpartikel in die Körperhöhlen fallen lassen.

Abb. VIII

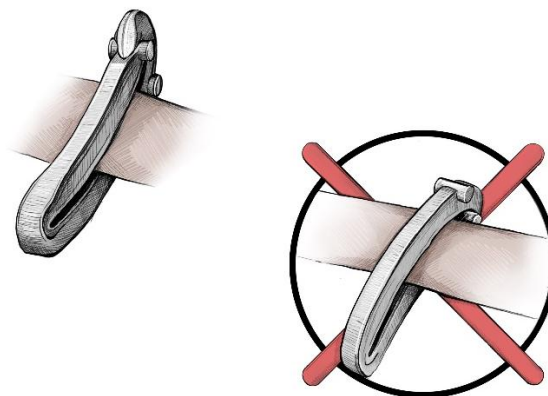


9. Drehen Sie während der Anwendung den Schaft des Endoapplikators so, dass der einzelne Zahn der Klammer nach unten zeigt und gleichzeitig von oben und von der Seite gesehen werden kann (Abb. IX). Auf diese Weise kann der Anwender die Einkapselung der zu ligierenden Struktur visuell überprüfen. Bei offenen Operationen wird ebenfalls empfohlen, dass sich der einzelne Zahn in der unteren Position befindet.

Abb. IX



10. Positionieren Sie den Clip so um die zu ligierende Struktur, dass der Verriegelungsmechanismus deutlich sichtbar ist (Abb. X, XI). Schließen Sie den Clip mit angemessener Kraft vollständig, bis er einrastet, und vergewissern Sie sich, dass er richtig sitzt. Wenn Sie den Druck auf die Griffe lösen, springen die Backen des Appliers auf.



11. Entfernen Sie das Applikationsgerät aus dem Operationsbereich.

Kompatibilität:

| Click® aV® und Click® aV Plus™ Clipgröße | Kompatible Click® aV®-Clip-Applikatoren | Ligierte Strukturgröße in [mm] |
|--|---|--------------------------------|
| M | 0301-04M20, 0301-04M27, 0301-04M27A70, 0301-04ME, 0301-04MEA20, 0301-04MEA45, 0301-04MEA20B, 0301-04MEB, 0301-04MMLEHS, 0301-04MMLEHSB, 0301-04MEI, 0301-04MEA20I, 0301-04MEA45I, 0301-04MEIB, 0301-04MEA20IB, 0301-04MEA45IB, 0301-04MEHS, 0301-04MEOMN, 0301-04MEOMNB, 0301-04MEOMNBX, 0301-04MEOMNX, 0301-04MEN, 0301-04MEA20N, 0301-04MEA45N, 0301-04MEBN, 0301-04MEA20BN, 0301-04MEA45BN | 2 bis 7 |
| ML | 0301-04ML20, 0301-04ML27, 0301-04ML27A70, 0301-04MLE, 0301-04MLEA20, 0301-04MLEA45, 0301-04MLEB, 0301-04MMLEHS, 0301-04MMLEHSB, 0301-04MLEI, 0301-04MLEA20I, 0301-04MLEA45I, 0301-04MLEIB, 0301-04MLEA20IB, 0301-04MLEA45IB, 0301-04MLEHS, 0301-04MEOMN, 0301-04MEOMNB, 0301-04MEOMNBX, 0301-04MEOMNX, 0301-04MLN, 0301-04MLEA20N, 0301-04MLEA45N, 0301-04MEBN, 0301-04MLEA20BN, 0301-04MLEA45BN | 3 bis 10 |
| L | 0301-04L20, 0301-04L27, 0301-04L27A70, 0301-04LE, 0301-04LEA20, 0301-04LEA45, 0301-04LEB, 0301-04LEA20B, 0301-04LXLEHS, 0301-04LXLEHSB, 0301-04LEI, 0301-04LEA20I, 0301-04LEA45I, 0301-04LEIB, 0301-04LEA20IB, 0301-04LEA45IB, 0301-04LEOMN, 0301-04LEOMNB, 0301-04LEOMNBX, 0301-04LEOMNX, 0301-04LXLN, 0301-04LEN, 0301-04LEA20N, 0301-04LEA45N, 0301-04LEA20BN, 0301-04LEA45BN, 0301-04LEBN | 5 bis 13 |
| XL | 0301-04XL20, 0301-04XL27, 0301-04XL27A70, 0301-04XL, 0301-04XLE, 0301-04XLEA20, 0301-04XLEA45, 0301-04XLEB, 0301-04XLEA20B, 0301-04LXLEHS, 0301-04LXLEHSB, 0301-04XLEI, 0301-04XLEA20I, 0301-04XLEA45I, 0301-04XLEIB, 0301-04XLEA20IB, 0301-04XLEA45IB, 0301-04XLEHS, 0301-04XLEOMN, 0301-04XLEOMNB, 0301-04XLEOMNBX, 0301-04XLEOMNX, 0301-04XLN, 0301-04XLEN, 0301-04XLEA20N, 0301-04XLEA45N, 0301-04XLEA20BN, 0301-04XLEA45BN, 0301-04XLEBN | 7 bis 16 |
| XXL | 0301-04XXLN, 0301-04XXLEB, 0301-04XXL20, 0301-04XXLEOMNX, 0301-04XXLEOMNBX | 10 bis 22 |

Kompatibel mit Grena Click'aV®- und Click'aV Plus™-Clips sind auch alle Applikatoren für Polymerclips anderer Hersteller mit dem gleichen Typ und der gleichen Größe des Verriegelungsmechanismus, vorausgesetzt, die Clipgröße entspricht der Applikatorgröße. Für beste Ergebnisse wird dringend empfohlen, Grena-Applikatoren zu verwenden, die für Click'aV®- und Click'aV Plus™-Ligaturclips entwickelt wurden.

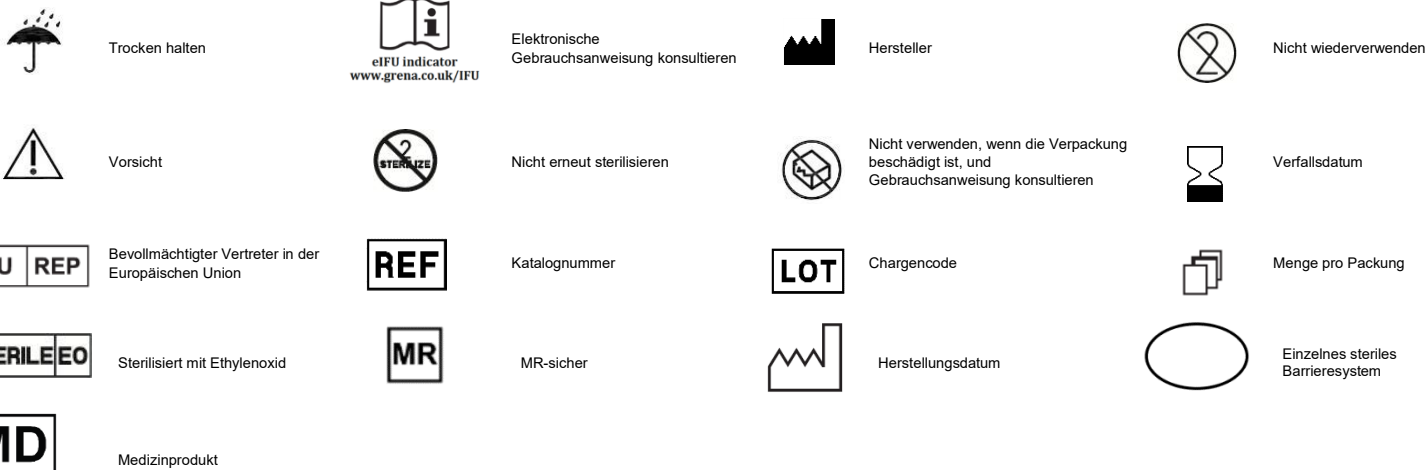
| Click'aV® und Click'aV Plus™ Clipgröße | Kompatible Click'aV®-Clipentferner für die Endochirurgie | Kompatible Click'aV®-Clipentferner für die offene Chirurgie |
|---|---|---|
| M | 0301-R804MLLE, 0301-R804MLLEB, 0301-R804MLLEI, 0301-R804MLLEIB, 0301-R804MLLEHS, 0301-R804MLLEHSB | 0301-R804MMLL |
| ML | 0301-R804MLLE, 0301-R804MLLEB, 0301-R804MLLEI, 0301-R804MLLEIB, 0301-R804MLLEHS, 0301-R804MLLEHSB | |
| L | 0301-R804MLLE, 0301-R804MLLEB, 0301-R804MLLEI, 0301-R804MLLEIB, 0301-R804MLLEHS, 0301-R804MLLEHSB, 0301-R804LXLE, 0301-R804LXLEB, 0301-R804LXLEI, 0301-R804LXLEIB, 0301-R804LXLEHS, 0301-R804LXLEHSB – meist empfohlen | |
| XL | 0301-R804LXLE, 0301-R804LXLEB, 0301-R804LXLEI, 0301-R804LXLEIB, 0301-R804LXLEHS, 0301-R804LXLEHSB | |



Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen:

1. Alle chirurgischen und minimalinvasiven Eingriffe sollten nur von Personen durchgeführt werden, die über eine angemessene Ausbildung verfügen und mit diesen Techniken vertraut sind. Konsultieren Sie vor der Durchführung eines chirurgischen Eingriffs die medizinische Fachliteratur zu Techniken, Komplikationen und Gefahren.
2. Chirurgische Instrumente können sich von Hersteller zu Hersteller unterscheiden. Wenn chirurgische Instrumente und Zubehörteile verschiedener Hersteller gemeinsam in einem Eingriff verwendet werden, überprüfen Sie vor Beginn des Eingriffs die Kompatibilität. Andernfalls kann es vorkommen, dass der Eingriff nicht durchgeführt werden kann.
3. Click'aV®- und Click'aV Plus™-Ligaturklammern sind nur mit Click'aV®-Ligaturklammer-Applikatoren kompatibel und nicht mit LigaV®- oder Vclip®-Klammerapplikatoren. Vergewissern Sie sich vor Beginn des Eingriffs immer, dass der richtige Grena-Applikator ausgewählt wurde. Andernfalls kann es vorkommen, dass die Operation nicht durchgeführt werden kann.
4. Grena empfiehlt die Ligatur der Nierenarterie bei anderen Eingriffen als der laparoskopischen Nierentransplantation von Lebend Spendern mit mehr als einer Klammer auf der Patientenseite und einem minimalen distalen Nierenarterienmanschette von 2–3 mm über die distale Klammer hinaus. Wird dies nicht befolgt, kann die Klammer während des Eingriffs oder in der postoperativen Phase aus dem Gefäß rutschen und zu massiven inneren Blutungen führen.
5. Für beste Ergebnisse bei der Schiebeklammertechnik sollten Click'aV®-Ligaturklammern verwendet werden. Click'aV Plus™-Ligaturklammern werden für diese Technik nicht empfohlen, da sie für ultimative Stabilität am Gewebe und nicht an der Naht ausgelegt sind.
6. Der Chirurg ist allein verantwortlich für die Wahl der richtigen Clipgröße und muss entscheiden, wie viele Clips erforderlich sind, um eine zufriedenstellende Blutstillung und einen sicheren Verschluss zu erreichen.
7. Die Größen der ligierten Strukturen für jede Clipgröße dienen nur zu allgemeinen Informationszwecken. Stellen Sie sicher, dass die Größe des Clips für die zu ligierende Struktur geeignet ist. Der Clip sollte das Gefäß oder die Gewebestruktur vollständig umschließen. Das Eindringen des Clipverschlusses in das Gewebe kann dazu führen, dass der Clip nicht geschlossen werden kann, eine schlechte Verschlussleistung aufweist, während des Eingriffs oder in der postoperativen Phase verrutscht oder sich öffnet, was je nach Größe des Gefäßes zu inneren Blutungen führen kann.
8. Verwenden Sie den Clip oder den Applikator nicht als Präparationsinstrument. Die Spitzen des Applikators können Gewebeverletzungen verursachen oder der Clip kann aus dem Applikator fallen.
9. Der Clip muss eingerastet sein, um eine ordnungsgemäße Ligatur des Gefäßes oder Gewebes zu gewährleisten. Überprüfen Sie die Ligaturstelle nach der Anwendung, um sicherzustellen, dass der Clip ordnungsgemäß geschlossen ist. Dies sollte nach der Verwendung anderer chirurgischer Instrumente in unmittelbarer Nähe der Anwendungsstelle wiederholt werden.
10. Lassen Sie einen distalen Gewebemanschette von ca. 2–3 mm vom Ligaturclip entfernt, wenn das Gewebe geteilt werden soll, d. h. verwenden Sie die Seite des Clips nicht als Schnittführung. Wenn dies nicht beachtet wird, kann der Clip während des Eingriffs oder in der postoperativen Phase aus dem Gefäß rutschen, was je nach Größe des Gefäßes zu Blutungen führen kann.
11. Drücken Sie den Applikator nicht über andere chirurgische Instrumente, Klammern, Clips, Gallensteine oder andere harte Strukturen, da dies zum Bruch des Clips führen kann.
12. Versuchen Sie nicht, die Backen auf einer Gewebestruktur zu schließen, ohne dass eine Klammer ordnungsgemäß in die Backen eingelegt ist. Das Schließen leerer Backen auf einem Gefäß oder einer anatomischen Struktur kann zu Verletzungen des Patienten führen.
13. Verwenden Sie keine beschädigten Applikatoren. Die Verwendung eines beschädigten Applikators kann zu einer falschen Platzierung der Klammer führen und dazu, dass die Klammer vom Gewebe abfällt. Im geschlossenen Zustand sollten die Backenspitzen direkt ausgerichtet und nicht versetzt sein. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die Ausrichtung der Applikatorbacken. Andernfalls kann es zu Verletzungen des Patienten kommen, da die Klammer beim Schließen stark verformt werden kann und dadurch nicht richtig einrastet.

14. Die folgenden Faktoren haben einen erheblichen Einfluss auf das Schließen einer Klammer: Zustand des Applikators, vom Chirurgen zum Schließen der Klammer aufgewendete Kraft, Größe des ligierten Gewebes und Eigenschaften der Klammer selbst.
15. Wie bei allen anderen Ligaturtechniken muss nach dem Anbringen eines Clips die Ligaturstelle überprüft werden, um sicherzustellen, dass er richtig platziert wurde.
16. Bei endoskopischen Eingriffen ist immer zu überprüfen, ob der Clip nach dem Einführen des Applikators und des Clips durch eine Kanüle im Applikator verbleibt.
17. Überprüfen Sie vor Beendigung des Eingriffs immer die Blutstillung an der Stelle. Blutungen können durch das Anbringen zusätzlicher Klammern, Elektrokauterisation oder chirurgische Nähte kontrolliert werden.
18. Click'aV®- und Click'aV Plus™-Ligaturklammern können mit einem speziell entwickelten Klammerentferner geöffnet werden. Es wird dringend empfohlen, den Entferner während Operationen, bei denen Click'aV®- und Click'aV Plus™-Ligaturklammern verwendet werden, griffbereit zu haben. Geöffnete Klammern müssen entsorgt werden und dürfen nicht wiederverwendet werden, auch wenn keine sichtbaren Beschädigungen vorliegen. Mit dem Entferner geöffnete Klammern können Mikrorisse entwickeln und brechen oder vom Gefäß abrutschen, was zu Blutungen führen kann.
19. Grena fördert oder empfiehlt keine bestimmten chirurgischen Verfahren. Die für die Ligatur mit Click'aV®- und Click'aV Plus™-Ligaturklammern geeigneten chirurgischen Techniken, Gewebearten und -größen sowie Gefäße liegen in der Verantwortung des Chirurgen.
20. Entsorgen Sie alle geöffneten Clip-Kartuschen, unabhängig davon, ob alle Clips verwendet wurden oder nicht, da die Sterilität und volle Funktionsfähigkeit des Produkts nur gewährleistet werden kann, wenn die Clips kurz nach dem Öffnen der Verpackung verwendet werden.
21. Das implantierte Material ist ein nicht resorbierbares Acetalpolymer. Das verwendete Material erfordert keine quantitativen Beschränkungen hinsichtlich der am Patienten angebrachten Klammern.
22. Verwenden Sie das Produkt sofort nach dem Öffnen, da die Lagerung der Produkte nach dem Öffnen der Verpackung zu deren Kontamination führt und ein Infektionsrisiko für den Patienten darstellt.
23. Entsorgen Sie das Produkt und die Verpackung nach Gebrauch sowie unbenutzte, aber geöffnete Geräte gemäß den Entsorgungsvorschriften für Krankenhausabfälle und den örtlichen Vorschriften, einschließlich, aber nicht beschränkt auf diejenigen, die sich auf die menschliche Gesundheit und Sicherheit sowie die Umwelt beziehen.
24. Dieses Produkt ist für den einmaligen Gebrauch bei einem Patienten und für einen einmaligen Eingriff bestimmt. Eine erneute Sterilisation, Wiederverwendung, Aufbereitung oder Modifizierung kann schwerwiegende Folgen bis hin zum Tod des Patienten haben.
25. Seien Sie vorsichtig, wenn die Möglichkeit einer Exposition gegenüber Blut oder Körperflüssigkeiten besteht. Halten Sie sich an die Krankenhausvorschriften bezüglich der Verwendung von Schutzkleidung und -ausrüstung.
26. Wie bei allen chirurgischen Ligaturklammern besteht nach der Anwendung ein potenzielles Risiko der Klammermigration. Die Migration von Ligaturklammern wird in der Literatur mit unerwünschten Ereignissen wie Schmerzen, Steinbildung und Darmverschluss in Verbindung gebracht. Obwohl bisher KEINE Fälle von Migration für Click'aV®- oder Click'aV Plus™-Klammern gemeldet wurden, sollten Anwender sich dieser potenziellen Komplikation bewusst sein und die Klammern gemäß den Anweisungen anbringen, um das Risiko zu minimieren.
27. Wenn sich im Zusammenhang mit dem Produkt ein schwerwiegender Zwischenfall ereignet hat, sollte dieser dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Anwender und/oder Patient ansässig ist, gemeldet werden.



Die mit Grena-Produkten gelieferten gedruckten Gebrauchsanweisungen sind immer in englischer Sprache verfasst. Wenn Sie eine gedruckte Version der Gebrauchsanweisung in einer anderen Sprache benötigen, wenden Sie sich bitte an Grena Ltd. unter ifu@grena.co.uk oder + 44 115 9704 800.

Bitte scannen Sie den untenstehenden QR-Code mit der entsprechenden Anwendung. Sie werden dann zur Website von Grena Ltd. weitergeleitet, wo Sie die eIFU in Ihrer bevorzugten Sprache auswählen können.

Sie können die Website auch direkt aufrufen, indem Sie www.grena.co.uk/IFU in Ihren Browser eingeben.

Vergewissern Sie sich vor der Verwendung des Geräts, dass Sie über die aktuelle Version der Gebrauchsanweisung in Papierform verfügen. Verwenden Sie immer die IFU in der neuesten Version.

